



EN 54-5 EN 54-17
EN 54-7 EN 54-18
EN 54-11 EN 54-25



FireVibes

SISTEMA VIA RADIO PER RIVELAZIONE ED ALLARME INCENDIO

FireVibes è un sistema via radio per impianti di sicurezza antincendio ideale per installazioni difficili per posa di cavi o connessione dei dispositivi.

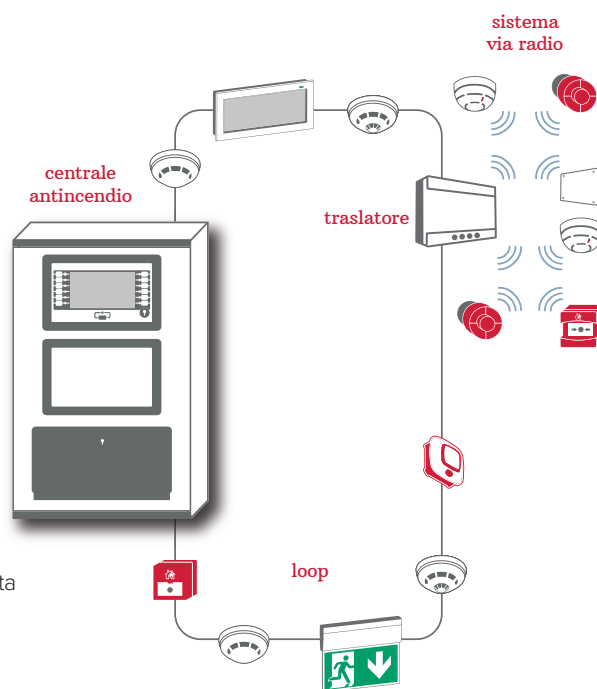
Il traslatore di protocollo, che si collega e si alimenta direttamente dal loop impostato su protocollo Inim, consente la comunicazione con un massimo di 128 dispositivi via radio. Questa può essere diretta o tramite dei moduli di ripetizione (espansioni). Le espansioni permettono di estendere la portata del segnale e di realizzare una rete ridondata, cioè che offre percorsi alternativi in caso di perdita di un nodo.

La comunicazione via radio poggia su una tecnologia bidirezionale a doppio canale capace di garantire una distanza fino a 200 metri tra traslatore/espansione e dispositivi ("comunicazione di campo") e fino a 1000 metri tra traslatori ed espansioni ("comunicazione di infrastruttura").

La gamma dei dispositivi via radio disponibili include rivelatori ottici di fumo, rivelatori di temperatura, rivelatori ottici/termici, pulsanti di allarme, moduli di ingresso e sirene.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

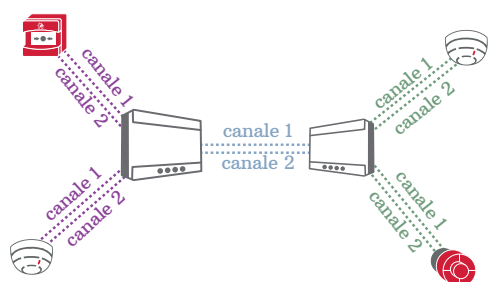
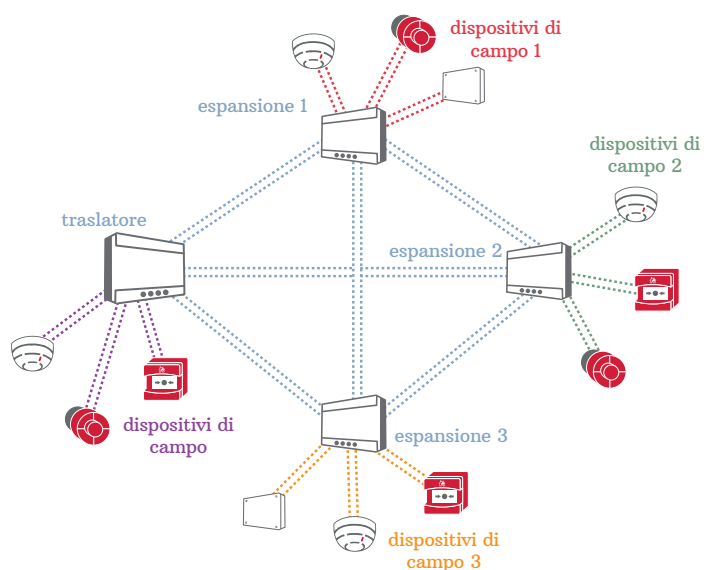
- Massimo 128 dispositivi di qualsiasi tipo per un singolo sistema FireVibes
- 60 canali di comunicazione (tra traslatori e con dispositivi di campo)
- Architettura scalabile
- Comunicazione ridondante tra le espansioni
- Ricerca di percorsi di trasmissione alternativi
- Fino a 15 espansioni per ogni traslatore
- Fino a 32 dispositivi per ogni traslatore o espansione
- Fino a 8 passaggi tra espansioni
- Copertura infrastruttura (tra traslatore ed espansioni) fino a 1000m all'aria aperta
- Copertura di campo (con i dispositivi) fino a 200m all'aria aperta
- Ridondanza con doppio canale di trasmissione
- Trasmissioni sincronizzate
- Batterie al litio CR123A
- Durata batterie garantita fino a 10 anni per dispositivi di ingresso
- Durata batterie garantita fino a 5 anni per dispositivi di uscita
- Attivazione dispositivi entro 10 secondi





Canali di comunicazione

Si dispone di un totale di 60 canali di comunicazione. Questi sono divisi in canali di infrastruttura, utilizzati per la comunicazione tra traslatore ed espansioni (8 coppie), e canali di campo per la comunicazione con i dispositivi di campo (22 coppie). Tali canali garantiscono la trasmissione dei dati e non interferiscono con trasmissioni radio esterne. Tale struttura permette un'architettura dell'impianto scalabile, quindi facile da espandere.

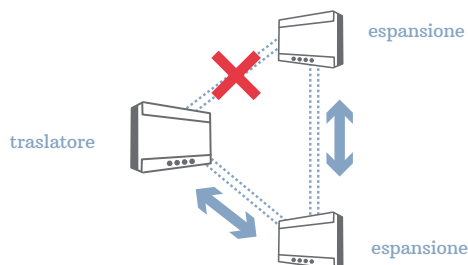


Doppio canale di trasmissione

Il sistema FireVibes è dotato di una ridondanza dovuta ad un doppio canale di trasmissione. Il doppio canale è garantito per ogni dispositivo, traslatore, espansione o di campo. Se un canale si blocca, questo viene prontamente rimpiazzato da un altro, garantendo la completezza della trasmissione.

Ricerca percorso di trasmissione

La comunicazione tra le espansioni è costituita da percorsi definiti e testati automaticamente sin dalla prima messa in servizio. Tale comunicazione si basa su una rete "mesh" ridondante. Se la trasmissione con un'espansione viene meno, il sistema mantiene la continuità utilizzando un percorso alternativo.



Trasmissione di infrastruttura ottimizzata

La tecnologia di ricerca del percorso migliore di comunicazione tra le espansioni permette di coprire la trasmissione all'interno edifici di grandi dimensioni. I percorsi di trasmissione adottati possono passare da un'espansione ad un'altra fino ad un massimo di 8 passaggi. Le antenne in dotazione sono garantite per prestazioni su frequenze e ambienti diversi.



Consumi ottimizzati

FireVibes utilizza un protocollo di comunicazione sincronizzato sia per le infrastrutture che per i dispositivi di campo. Questo permette risposte dirette e rapide dei dispositivi di ingresso (rivelatori, pulsanti di allarme, moduli di ingresso) e di uscita (sirene, lampeggiatori) con consumi ridotti.



Traslatori ed espansioni

EWT100 – Traslatore da loop Inim a dispositivi via radio

EN 54-17
EN 54-18
EN 54-25

Traslatore da loop (protocollo Inim) a dispositivi via radio FireVibes. Il traslatore viene riconosciuto sul loop come un dispositivo indirizzato Inim e, oltre al proprio indirizzo, occupa un indirizzo per ciascun dispositivo radio ad esso associato. Il traslatore può gestire in maniera diretta fino ad un massimo di 32 dispositivi via radio oppure, aggiungendo dei moduli di espansione XWT100, fino ad un massimo di 128 dispositivi via radio. Il traslatore si alimenta da loop o da una fonte di alimentazione locale collegando un alimentatore 24V sui morsetti per l'alimentazione locale.



- Certificato EN54-17, EN54-18 e EN54-25
- Alimentato da loop o da fonte di alimentazione locale (opzionale)
- Isolatore di corto circuito loop integrato
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Gestisce fino a 15 espansioni XWT100
- Rete mesh con percorso ridonato verso i moduli di espansione
- Antenna interna
- Raggio di comunicazione radio fino a 1 Km per traslatori e moduli di espansione, fino a 200 m tra traslatore/moduli di espansione e dispositivi radio
- Link radio basati su doppio canale
- Dispositivi via radio completamente gestiti da centrale individualmente
- Configurazione dei dispositivi via radio da tastierino e display locale oppure tramite software FireVibes Studio

Tensione di alimentazione	18 Vdc – 30 Vdc
Frequenza	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Grado di protezione IP	Certificato IP30 – Progettato per conformità con IP65
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 90% RH
Consumo di corrente	20mA (@ 24V dc)
Peso	700 g
Dimensioni	235 mm x 160 mm x 70 mm
Colori disponibili	bianco, nero

XWT100 – Espansione via radio

EN 54-18
EN 54-25

Il modulo di espansione XWT100 permette di aumentare la portata e l'estensione del sistema via radio del traslatore per loop Inim EWT100. Ogni espansione può supportare un massimo di 32 dispositivi via radio, ogni sistema FireVibes gestisce fino a 15 espansioni XWT100.

Le espansioni gestiscono automaticamente i percorsi ridondanti, in modo che se un'espansione nella catena dovesse subire un guasto, la comunicazione può comunque individuare un percorso alternativo. I percorsi ridondanti vengono identificati e testati durante la messa in servizio del sistema per la massima affidabilità. Tutti gli espansioni sono monitorati per garantire il mantenimento dei massimi livelli di sicurezza. Il modulo si alimenta con una tensione di 24V.



- Certificato EN54-18 e EN54-25
- Alimentazione locale 24V
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Il sistema gestisce fino a 15 espansioni XWT100
- Rete mesh con percorso ridonato tra moduli di espansione e traslatore
- Antenna interna
- Raggio di comunicazione radio fino a 1Km per traslatori e moduli di espansione, fino a 200 m tra traslatore/moduli di espansione e dispositivi radio
- Link radio basati su doppio canale
- Dispositivi via radio completamente gestiti da centrale individualmente
- Configurazione dei dispositivi via radio da tastierino e display locale oppure tramite software FireVibes Studio

Tensione di alimentazione	9 Vdc – 30 Vdc
Frequenza	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Grado di protezione IP	Certificato IP30 – Progettato per conformità con IP65
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 90% RH
Consumo di corrente	40mA (@ 12V dc)
Peso	700 g
Dimensioni	235 mm x 160 mm x 70 mm
Colori disponibili	bianco, nero

Moduli di ingresso/uscita

WM110 – Modulo di ingresso via radio

EN 54-18
EN 54-25

Il modulo di ingresso via radio WM110 è dotato di un ingresso supervisionato ed è compatibile con il traslatore indirizzato EWT100 e con il modulo di espansione XWT100.



- Certificato EN54-25 ed EN54-18
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Un ingresso supervisionato
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m

Frequenza operativa	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Uscita relè	Max. 2A @ 30V dc
Corrente massima su uscite supervisionate	100mA @ 12V dc / 50mA @ 24V dc
Batterie	2x CR123A
Durata batterie	10 anni
Dimensioni	88 mm x 87 mm x 61 mm
Peso (senza batterie)	233 g
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 95% RH
Grado di protezione IP	Certificato IP30 – Progettato per conformità con IP65

WM202SR – Modulo di uscita via radio

EN 54-18
EN 54-25

Il modulo di uscita via radio WM202SR è dotato di un'uscita relè (contatto pulito) e di un'uscita supervisionata in grado di fornire una tensione di 12 o 24 Vdc grazie alla presenza della batteria interna. Le uscite possono essere attivate da centrale e il modulo è completamente gestito da centrale.



- Certificato EN54-25 ed EN54-18
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Un'uscita relè
- Due uscite supervisionate in grado di erogare 12 o 24 Vdc
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m

Frequenza operativa	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Uscita relè	Max. 2A @ 30V dc
Corrente massima su uscite supervisionate	100mA @ 12V dc / 50mA @ 24V dc
Batterie	2x CR123A
Durata batterie	5 anni (in base alla frequenza di attivazione)
Dimensioni	88 mm x 87 mm x 61 mm
Peso (senza batterie)	233 g
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 95% RH
Grado di protezione IP	Certificato IP30 – Progettato per conformità con IP65



Rivelatori di fumo

WD100 – Rivelatore di fumo via radio

EN 54-7
EN 54-25

Il rivelatore di fumo via radio WD100, basato su una doppia ottica di rivelazione ad infrarossi (doppio angolo di riflessione), garantisce una rivelazione del fumo rapida e un'elevata reiezione ai falsi allarmi. Il rivelatore viene gestito completamente dalla centrale (se abbinato con centrali indirizzate) e sulla stessa sono riportati i singoli dettagli relativi allo stato del dispositivo.



- Certificato EN54-25 ed EN54-7
- Rivelazione basata sulla doppia rivelazione (doppio angolo di riflessione)
- Compensazione della contaminazione della camera di campionamento
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio fino a 200 m

WD200 – Rivelatore di temperatura via radio

EN 54-5
EN 54-25

Il rivelatore di temperatura via radio WD200 è in grado di segnalare la presenza di un pericolo incendio basandosi sulla temperatura rilevata nell'ambiente. Il rivelatore viene gestito completamente dalla centrale (se abbinato con centrali indirizzate) e sulla stessa sono riportati i singoli dettagli relativi allo stato del dispositivo. Può essere impostato da centrale come termovelocimetrico (A1R) o alta temperatura fisso (BS).



- Certificato EN54-25 ed EN54-5
- Rivelazione di temperatura configurabile come termovelocimetrico (A1R) o alta temperatura fisso (BS)
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m

WD300 – Rivelatore di fumo e temperatura via radio

EN 54-5
EN 54-7
EN 54-25

Il rivelatore WD300 combina le caratteristiche del rivelatore di fumo via radio WD100 e del rivelatore di temperatura WD200 in un unico dispositivo. Il rivelatore viene gestito completamente dalla centrale (se abbinato con centrali indirizzate) e sulla stessa sono riportati i singoli dettagli relativi al suo stato.



- Certificato EN54-25 ed EN54-5
- Rivelazione fumo basata sulla doppia rivelazione (doppio angolo di riflessione)
- Compensazione della contaminazione della camera di campionamento fumo
- Rivelazione di temperatura configurabile come termovelocimetrico (A1R) o alta temperatura fisso (BS)
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m

Frequenza operativa	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Batterie	2 x CR123A
Durata batterie	10 anni
Dimensioni	110 mm x 70 mm
Peso (senza batterie)	155 g
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 95% RH
Grado di protezione IP	40
Colori disponibili	bianco, nero

Basi sirena

WSB1010 – Base sirena per rivelatori via radio

EN 54-3
EN 54-25

La base sirena per rivelatori via radio (rivelatori modello WD100, WD200, WD300) occupa un proprio indirizzo per poter essere gestita in maniera indipendente dal rivelatore al quale è abbinata. Gestisce 32 toni diversi selezionabili da DIP switch e può essere attivata con due differenti toni (attivazione di preallarme ed allarme). La base sirena è compatibile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100. Il segnalatore può essere utilizzato come segnalatore autonomo da soffitto (senza rivelatore) tramite il tappo opzionale bianco o rosso.



- Certificato EN54-25 ed EN54-3
- 32 toni diversi impostabili da DIP switch
- Livello regolabile da DIP switch (4 livelli)
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m
- Utilizzo abbinato ad un rivelatore o come sirena da soffitto con il tappo opzionale

WSB1020 - WSB1021 – Base sirena e lampeggiatore per rivelatori via radio

EN 54-3
EN 54-23
EN 54-25

La base sirena/lampeggiatore per rivelatori via radio (rivelatori modello WD100, WD200, WD300) occupa un proprio indirizzo per poter essere gestita in maniera indipendente dal rivelatore al quale è abbinata. Gestisce 32 toni differenti selezionabili da DIP switch e può essere attivata con due diversi toni (attivazione di pre-allarme ed allarme). La base sirena è compatibile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100. Il segnalatore può essere utilizzato come segnalatore autonomo da soffitto (senza rivelatore) tramite il tappo opzionale bianco o rosso.



- Certificato EN54-25, EN54-23 ed EN54-3
- 32 toni diversi impostabili da DIP switch
- Livello regolabile da DIP switch (4 livelli)
- Potenza del lampeggiatore regolabile
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m
- Utilizzo abbinato ad un rivelatore o come sirena da soffitto con il tappo opzionale

	WSB1010	WSB1020	WSB1021
Frequenza operativa		868 – 870 MHz	
Potenza massima irradiata		14dBm (25mW)	
Potenza acustica		da 88 a 91 dB (a seconda del tono impostato)	
Copertura ottica (EN54-23)	/	con lampeggiatore ad alta potenza: C-3-15/ O-4.6-15 con lampeggiatore a bassa potenza: C-3-10	
Batterie		2x CR123A	
Durata batterie		5 anni (in base alla frequenza di attivazione)	
Dimensioni		Diametro: 129 mm; Altezza: 54 mm	
Peso (senza batterie)		221 g	
Batterie		2x CR123A	
Temperatura di funzionamento		da -10°C a +55°C	
Umidità massima		(senza condensa) 95% RH	
Grado di protezione IP		21C	
Colori base disponibili		bianco, nero	
Colori LED	/	bianco	rosso
Colori tappo disponibili		bianco, rosso	



Segnalatori acustici e ottico/acustici

WS2010RE - WS2020RE - WS2010WE - WS2020WE – Segnalatori acustici e ottico/acustici da parete via radio

EN 54-3
EN 54-23
EN 54-25

I segnalatori di allarme via radio per montaggio a parete delle serie WS20x0 sono compatibili con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100. Nelle varie versioni dispongono di un segnalatore acustico con 32 toni selezionabili e di un lampeggiatore a luce bianca. I dispositivi sono disponibili in contenitore plastico di colore rosso o bianco.



	WS2010RE	WS2010WE	WS2020RE	WS2020WE
Frequenza operativa	868 – 870 MHz			
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)			
Potenza acustica	100dB (+/- 3 dB a seconda del tono impostato)			
Copertura ottica (EN54-23)	/			W-2.5-7
Batterie	2x CR123A			
Durata batterie	5 anni (in base alla frequenza di attivazione)			
Dimensioni	Diametro: 129 mm; Altezza: 54 mm			
Peso (senza batterie)	221 g			
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C			
Umidità massima	(senza condensa) 95% RH			
Grado di protezione IP	21C			
Colori sirena disponibili	rosso	bianco	rosso	bianco
Colore LED	/			bianco



Spie remote

WIL0010 – Spia remota via radio

La spia remota via radio WIL0010 permette di segnalare l'attivazione di eventuali rivelatori installati in ambienti non accessibili (controsoffitti, pavimenti galleggianti) o di segnalare l'attivazione di allarme fuori porta.

- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m



Frequenza operativa	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Batterie	2x CR123A
Durata batterie	5 anni (in base alla frequenza di attivazione)
Dimensioni	80 mm x 80 mm x 32 mm
Peso (senza batterie)	66 g
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 95% RH
Grado di protezione IP	Certificato IP33C – Progettato per conformità con IP65



Pulsanti di allarme

WC0010 – Pulsante di allarme via radio

EN 54-11
EN 54-25

Il pulsante di allarme via radio WC0010, compatibile con il traslatore indirizzato EWT100 e il modulo di espansione XWT100, permette la segnalazione manuale di una condizione di pericolo incendio attivando i segnalatori dell'impianto. Riarmabile dopo l'attivazione tramite la chiavetta in plastica fornita. Non necessita della sostituzione di alcuna sua parte.



- Certificato EN54-25 ed EN54-11
- Comunicazione via radio bi-direzionale
- Utilizzabile con il traslatore indirizzato EWT100 o il modulo di espansione XWT100
- Comunicazione via radio basata su due canali ridondanti
- Raggio di comunicazione radio esteso fino a 200 m

Frequenza operativa	868 – 870 MHz
Potenza massima irradiata	14dBm (25mW)
Batterie	2x CR123A
Durata batterie	10 anni
Dimensioni	88 mm x 87 mm x 61 mm
Peso (senza batterie)	160 g
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +55°C
Umidità massima	(senza condensa) 95% RH
Grado di protezione IP	42

CODICI D'ORDINE

WM110	Modulo di ingresso via radio
WM202SR	Modulo di uscita via radio
EWT100	Traslatore di protocollo da loop Inim via radio
EWT100B	Traslatore di protocollo da loop Inim via radio, scatola colore nero
XWT100	Espansione per traslatori EWT100
XWT100B	Espansione per traslatori EWT100, scatola colore nero
WM110	Modulo di ingresso via radio
WM202SR	Modulo di uscita via radio
WD100	Rivelatore di fumo via radio, colore bianco
WD100B	Rivelatore di fumo via radio, colore nero
WD200	Rivelatore di temperatura via radio, colore bianco
WD200B	Rivelatore di temperatura via radio, colore nero
WD300	Rivelatore di fumo e temperatura via radio, colore bianco
WD300B	Rivelatore di fumo e temperatura via radio, colore nero
WSB1010	Base sirena per rivelatori via radio, colore bianco
WSB1010B	Base sirena per rivelatori via radio, colore nero
WSB1020	Base sirena e lampeggiatore per rivelatori via radio, luce LED bianca, colore bianco
WSB1020B	Base sirena e lampeggiatore per rivelatori via radio, luce LED bianca, colore nero
WSB1021	Base sirena e lampeggiatore per rivelatori via radio, luce LED rossa
LID100-SG/W	Tappo bianco per installazione base sirena senza rivelatore
LID100-SG/R	Tappo rosso per installazione base sirena senza rivelatore
WS2010RE	Segnalatore acustico via radio da parete, colore rosso
WS2020RE	Segnalatore ottico/acustico via radio da parete, colore rosso
WS2010WE	Segnalatore acustico via radio da parete, plastica bianco
WS2020WE	Segnalatore ottico/acustico via radio da parete, plastica bianco
WIL0010	Spia remota via radio
WC0010	Pulsante di allarme via radio

inim[®]

Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Montepandone (AP), ITALIA
Tel. +39 0735 705007 _ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz _ www.inim.biz

Timbro distributore Inim